

New York Festivals World's Best TV & Film 2016, Gold World Medal 美国纽约娱乐电影奖冠军

The London Book Fair International Excellence Awards 2016 華国伦敦书展教育学习资源奖冠军

> BETT Awards 2016, Winner in Educational Apps 英国伦敦教育供应商协会教育软件奖冠军

Cannes Corporate Media and TV Awards 2015, Gold Dolphin 法国戛纳"金海豚"网上互动视频奖冠军

US International Film & Video Festival 2015, Gold Camera 美国洛杉矶"金摄影机"动作和冒险影片奖冠军

US International Film & Video Festival 2015, Grand Priv 美国洛杉矶娱乐电影奖冠军











Film



Advanced [1

Olive Green

超级记忆法团队 编写 周雅芳 译

English 看多媒体互动电影学英文高级篇

SuperMemo公司专门为英语学习拍摄的"艺术神偷"主题电影。观影者参与其中,

影片对应的语言练习根据**获国际专利的SuperMemo记忆法**研发,包含听、说、读、写各个方面,

依照大脑记忆规律为每位用户量身定制,一人一码!

开创性的**多媒体互动课程**,支持**电脑PC机、苹果、安卓**等多个操作系统,线上线下,完美合一!

共60集,每天20分钟,语言难度随情节逐步进阶,对应欧标英语A1-C15个级别。

三<u>得众名国际大华</u>上版权已销售到**德、法、意、西、韩**等多个国家,全球销量**被回方册**

沙岭 创新英语学习课程

石油工業出版社

Olive Green English

超级记忆法团队 编写 周雅芳 译









Olive Green. English. Language course with an interactive film. Intermediate and advanced levels B1-C1.

The authors of film dialogues and vocabulary lists: Wojciech Wojtasiak, Magdalena Warzała-Wojtasiak

The authors of grammar: Marta Borowiak-Dostatnia (A1-B1), Marcin Mortka (B2-C1)

The authors of interactive dialogues and vocabulary lists: Marta Borowiak-Dostatnia, Monika Glińska

Proofreading: Monika Glińska, Alicja Jankowiak, Natalia Wajda

Edited by: Alicja Jankowiak

Recordings: Graham Crawford, Joanna Haracz-Lewandowska, Jagoda Lembicz, Dale Taylor, Marianna Waters-Sobkowiak Cover design: Marcin Stanisłwski

Graphic design and composition: Wioletta Kowalska / Violet Design

Stock photos: © Fotolia.com © shutterstock.com

© Copyright SuperMemo World sp. z o.o., 2017

SuperMemo is the registered trademark by SuperMemo World sp. z o.o.

This edition is published under licence of SuperMemo World sp. z o.o.

© Copyright for the Mandarin Chinese edition by Petroleum Industry Press, 2018

All rights reserved.

本书经波兰SuperMemo World sp. z o.o.授权石油工业出版社有限公司翻译出版。版权所有,侵权必究。北京市版权局著作权合同登记号:01-2018-7673

图书在版编目(CIP)数据

看多媒体互动电影Olive Green学英文. 中高级篇 / 波兰超级记忆法团队组织编写;周雅芳译. —北京:石油工业出版社,2019. 2

ISBN 978-7-5183-2950-2

I.①看… II.①波…②周… III.①英语-自学参考资料 IV.①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第227641号

看多媒体互动电影Olive Green学英文 高级篇

超级记忆法团队 编写 周雅芳 译

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里2区1号 100011)

网 址: www.petropub.com

音频下载技术支持: (010) 64523621 64523632

编辑部: (010) 64250213 64251389 图书营销中心: (010) 64523633 64523731

经 销:全国新华书店

印 刷:北京中石油彩色印刷有限责任公司

2019年2月第1版 2019年2月第1次印刷

880毫米×1230毫米 开本: 1/32 印张: 3.75

字数: 175千字

定 价: 199.00元(全两册)

(如发现印装质量问题, 我社图书营销中心负责调换)

版权所有,翻印必究

Olive Green (level C1 according to the scale of the Council of Europe) is an innovative course for those who want to learn English at levels from intermediate to advanced in a way that is both modern and efficient. It is the perfect combination of fun and effective learning of the highest order. The Olive Green multimedia course is based on an interactive action film, where you can decide what course the plot will take, as well as play some arcade-type and language games. Please Log onto the website http://www.supermemochina.com to watch the film and complete the exercises. The course is divided into 12 film scenes for each language skill level.

What is the best way to learn with the Olive Green course?

To begin with, watch the right **film scene** in the multimedia course. We encourage you to watch it several times, so that you can gradually get used to the natural pronunciation you hear and make decisions during interactions. The **subtitles** (available in English and many other languages) will help you understand the content of the dialogue. Next, read the **text of the film dialogue** in the book, listen to **the MP3 recordings** (scan the QR code on the first page, and listen online) of the dialogue and finally, try to read the text aloud.

Each scene in the book is accompanied by a **list of new words and expressions**. Read them and find them in the dialogue to see how they are used in context.

In the next step, please read the **grammar explanations** describing the most important topics introduced in each film dialogue. You will find many examples of typical applications of all the new structures in these sections.

Now go back to the multimedia course and consolidate the new language material with **the world-famous SuperMemo method of smart repetition**. Within the course you will find many **exercises** that let you check your comprehension of each film scene, as well as learn and memorise new words and expressions. There is also an abundance of grammar tasks which let you put into practice your new-found knowledge about the most important issues and structures of the English language.

Introduction i

The multimedia course also includes **interactive dialogues** to let you practice in a variety of communication situations and develop the skills necessary for a conversation in English. Additionally, selected variants of these dialogues have been included in the book, together with the lists of new words and phrases that will help you expand your vocabulary for each topic.

Last but not least, read the **cultural commentary** that will introduce you to some interesting aspects of the culture of the English–speaking countries. When studying at the SuperMemo.com website you have the option of selecting a word or expression and using the automatic Google Translate function. However, it is always better to try to analyze and understand the general meaning of any English text on your own first. Consulting a dictionary for definitions or equivalents of new words should generally be your "second best" option.

Enjoy your learning! The SuperMemo World team Olive Green (C1 的难度等级是根据欧洲委员会英语难度等级评定的)丛书为那些想要通过一种现代且高效的方式来提升自己英语水平、实现中级水平到高级水平跃进的读者,提供了一个创新的英语课程。本书完美结合了学习的趣味性和有效性。

Olive Green 多媒体互动课程基于**互动性电影**设计而成,读者可以自行选择想要学习的课程场景,同时还能通过街机类型的游戏和语言运用游戏来巩固知识点。请登录网站 http://www.supermemochina.com 观看影片并完成练习。本课程的每个等级都由 12 个电影场景组成。

如何学习 Olive Green 课程才能达到最佳效果?

首先,要先通过正确方式观看多媒体课程里的**电影场景片段**。我们推荐大家多看几次,这样大家便能逐渐适应视频里的自然发音,并在互动课程中选出相应的答案。视频的**字幕**(有英语及其他多种语种可选)能帮助大家理解对话的内容。如果你是从零开始学习英语的,可以先看带有中文字幕的电影视频,然后再换成英文字幕,最后不带字幕进行观看。接着,阅读配套丛书的**文字版内容**。然后再通过 MP3 音频(扫描扉页上的二维码,即可在线收听)听电影场景的对话,最后试着大声朗读文本。

书中的每个电影场景后都附有单词表,里面包含了**新词汇和新表述**。阅读这些词汇和表述,并 在对话文本中找到它们,观察它们是如何运用在相应语境中的。

下一步,阅读语法解析部分。这部分将会讲解电影对话里最重要的一些**语法知识**。在这一部分中,大家会通过大量例句来学习新句子结构的典型用法。

下面大家回到多媒体课程,并根据**世界著名的"超级记忆法"**,通过有规律的知识点复现来巩固新学到的语言知识。在本课程中,你会发现许多用来检测大家对电影场景理解程度的**游戏**,还有用来学习和记忆新词及新表述的游戏。同时课程还包含丰富的语法测试,大家能通过这些

测试来练习新学到的那些最重要的英语知识和语言结构。

多媒体课程同时包含**互动对话游戏**,能让大家参与到各种对话场景中,并通过这种练习来培养 英语对话的必备能力。此外,丛书中还包含了这些对话的精选文字版,后面同样附有新词和词 组的单词表,来帮助大家拓展相关主题的词汇。

最后,阅读**文化拓展**模块。这部分将会向大家介绍英语国家一些有趣的文化知识。在 SuperMemo.com 网站进行学习的时候,大家可以把自己觉得比较难的文本选取出来,并使 用网站的谷歌翻译应用进行翻译。但是,最开始的时候,最好是能自己通过分析来理解这些英 文文本的大概意思,特别是在你已经学习这个课程一段时间的情况下。通过查询字典来了解新 词的意思或是同近义词,则是"第二最佳"的选择。

祝大家学习愉快!

超级记忆法

世界团队



Table of contents 目录

Level C1 C1 等级
Scene 1 (49): Surgery 手术
Scene 2 (50): Olive wakes up – what now? Olive 苏醒——下一步怎么办?
Scene 3 (51): Murray's police interview Murray 接受警方质询
版音争成或記載で開かます。 同意表達氏信息 Scene 4 (52): Beatrice and Murray quarrel Beatrice 与 Murray 的争吵 28 suppose, supposing, say・wish 压力以及解决压力的方法、在需要等待的时候,耐心和毅力的作用
Scene 5 (53): Recruiting Alfie Alfie 入伙
Scene 6 (54): Murray visits Gennady Murray 拜访 Gennady
Scene 7 (55): What Allen Adams has to say Allen Adams 道出实情
Scene 8 (56): Olive contacts Beatrice Olive 与 Beatrice 联系 62 明喻・复合形容词 与投资者讨论自己的商业构想・为初创公司融资・介绍自己的产品和商业计划・让别人接受你的观点
Scene 9 (57): Alfie runs away from Russian mafia Alfie 从俄罗斯黑手党手下逃生 70 lt作形式主语 · 分裂句中的形式主语 lt · lt 作形式宾语 注册公司 · 联系税务局寻求帮助 · 请求更多细节信息和额外信息
Scene 10 (58): Whole truth about Murray Murray 所作所为的真相
Scene 11 (59): Murray exposed by Beatrice Beatrice 曝光 Murray 恶行
Scene 12 (60): Happy ending? 美满结局?

Table of contents v

Olive Green

level C1

Read the dialogue between Brooks (B) and David (D). Check the list of words and phrases below.

阅读下面Brooks (B)和 David (D)的对话,并学习单词表里的生词和短语。



B: Look, a lovely entry wound on the shoulder! This must have been messy! Whilst on her back I can feel some spectacular knife scars! Also, a nose job to straighten it after it was savagely broken. Subtle work ... Oh vanity! She spared no expense to make it pretty again.

D: She's bleeding to death! Will you get down to treating her?

B: It depends on you. My services come at a price! (...) Lovely! Lovely! For this kind of money, I'll perform the operation and throw in corpse disposal, should the outcome be unsatisfactory!

D: Corpse disposal? Can you save her or not?

- B: I can do my best! You must understand that she needs a miracle. Lucky for you, though, I'm one of the few genuine miracle workers around here. Shall we start?
- B: 你看,在肩膀上有一个可爱的注射伤口!这肯定弄得很糟!而在她的背上,我可以感觉到一些惊人的刀疤痕!另外,做过整鼻手术……被野蛮地弄折了以后,又修复了。呵呵,微妙的手法……虚荣心!她不惜重金,恢复其原来的可爱。
 D: 她快要流血而死!你能不能开始治疗她?
 B: 这要看你。我的服务是有代价的!……太好了!太好了!有这笔钱,我会做手术并处置尸体,如果不能达到满意的结果!
 D: 尸体处置?你到底能不能救她?
 B: 我要尽我所能!你必须明白,她需要一个奇迹。不过,你很幸运,我在这里是为数不多的真正的奇迹创造者。咱们开始?

5		
ı		
٠		
۰		

pet 宠物 injury 损害,受伤处,伤口 entry wound 射入伤 messy

零乱的, 肮脏的 whilst 同时, 当……的时候 壮观的,引人注意的 spectacular

scar 伤疤, 疤痕

nose 鼻子 straighten 挺直, 伸直 savagely 野蛮地,残忍地 subtle 微妙的, 敏感的 vanity 虚荣, 浮华 spare no expense 不惜工本,不惜代价

depend (on) 依靠, 依赖 disposal

service 服务
perform 执行,提供
operation 手术
throw in 加上
corpse 尸体

outcome 结果
unsatisfactory 不如人意,令人不 满意的
miracle 奇迹
genuine 真正,真实的
miracle worker 奇迹的创造者

What should David do? David该怎么做?



处置,处理

- D: No! I'm taking her to a real hospital.
- D: 不! 我要带她到一个 真正的医院。



- D: Do it!
- **B:** All right! I'll need you to assist me, so you must put on a clean apron and thoroughly wash your hands. Don't worry! You'll see your pet fetching frisbees in no time! A word of advice ... I gave her an anaesthetic, but the stuff I use is nowhere near what they have at hospitals. If she starts to scream or struggle, just hold her down and endure it! Okay?
- D: 你去吧!
- B: 好吧! 我需要你帮助我,所以你要穿上干净的围裙彻底清洗双手。不要担心! 你很快就会看到你的宠物玩飞盘!—句忠告……我给她注射了麻醉药,但用的东西远不如医院的。如果她开始尖叫或挣扎,你要抱住她并忍受这个过程! 好吗?

2	
Œ	
Ε	
Θ	
ľ	
6	

assist 帮助,援助 put on 穿上 apron 围裙 thoroughly 彻底地,仔细地

frisbee 飞盘 word of advice 一句忠告 anaesthetic 麻醉剂,麻药 be nowhere near 远不如 scream 尖声喊叫 struggle 搏斗,奋斗 hold down 压住,使固定 endure 忍耐,容忍

Grammar explanations 语法解析

感官动词

例如: feel, hear, look, see, smell, taste

→ 感官动词一般没有进行时态。

I see a lot of problems up ahead.

I hear you are worried.

Olive looks gorgeous in her new dress, doesn't she?

I feel a bit cold, could you bring me an extra blanket?

It's our favourite brand, their coffee tastes like chocolate.

→ 但当动词本身的意思发生改变后,也可以使用进行时态。

It's good that I am seeing my doctor this week ...

Oh no! I am tasting my own blood!

The police will be looking for us again ...!

see

I see you've brought your service gun with you. → 我认为你带着武器。

I am seeing my doctor this week ... → 这周我要去看医生。

taste

Their coffee tastes like chocolate. → 他们的咖啡有巧克力的味道。

Oh no! I am tasting my own blood! → 我可以尝到我自己血的味道。

look

Olive looks gorgeous in her new dress. → 这条新裙子让Olive看起来比平时还要迷人。

The police will be looking for us again ...! → 他们会再出来找我们的。

feel

I feel a bit cold, could you bring me an extra blanket? → 温度太低了,让我觉得不舒服。

We were feeling the wall to find the door when the lights came up again.

→ 我们在触摸墙壁以便在黑暗中找到出口。

smell

I smell fish in the air. → 我察觉到了鱼的香味。

The cat is smelling the fish. → 猫在嗅食物。

hear

Suddenly they **heard** police sirens in the distance. → 警笛声突然出现。

She tried to explain but he just **wasn't hearing** her. → 他就是听不懂她的解释。

- → 感官动词也可以用来表达惊讶或是质疑:
 It's my song! They are playing my song on the local radio! Am I really hearing it?
 This letter says that I have won some money in a lottery! Am I really seeing it?
- → 与其他动词不同的是,感官动词后面跟着的是形容词而不是副词。 He speaks loudly. She walks slowly. I sigh wearily. You look good! It sounds great! It tastes bad! It feels fine!



Communication situations 对话场景

Read and listen to the following dialogues between two strangers. One of them collapsed in a park.

阅读并听下面两个陌生人的对话,他们中的一个在公园里倒下了。



Dialogue 1

Woman: I don't know. Why am I sitting on the grass?

Man: I assume you must have fainted. Do you feel any pain?

Woman: No, but I can't see you very well and I can barely hear you.

Man: Could you try to look at my finger as it moves?

Woman: I'm sorry. Could you repeat that, please?

Man: Madam, you might have been hit hard on the head. I think we should call the

EMS.

Woman: Please do. And could you also inform my son about my condition?

Man: Yes, of course. Where do you have his number?

Woman: There is an ICE number in my phone.

Man: OK. I've got it. I'm calling your son immediately.

Dialogue 2

Woman: I'm not sure yet.

Man: Are you able to stand up?

Woman: Oh no, I can't. My leg!

Man: Let me see. Well, it doesn't look nice. Does it hurt?

Woman: When I'm looking at it now, it definitely hurts.

Man: No wonder, it's all covered in blood and bruises. Can you stand on your foot?

Woman: No, it hurts like hell.

Man: Hmm, it might be broken. Let's try to immobilize it until the EMS comes.

Woman: No, don't touch it.

Man: I see. OK, I won't touch it then. Try to stay still while I call an ambulance.

Dialogue 3

Woman: Why? Do I look unwell?

Man: Well, you are red all over the face.

Woman: Right. I've been stung by a bee and now I've got an allergic reaction.

Man: And you are swollen. Can you swallow?

Woman: Yes, I've just taken an antihistamine.

Man: Oh, good, so it should start working any moment now.

Woman: Yes. It's not the first time, don't worry.

Man: OK then. Bye.

A&E (Accident and Emergency) 急诊室

allergic reaction 过敏反应

antihistamine (治疗过敏症)抗组胺剂

arm 胳膊

bandage 绷带

bee 蜜蜂

bind 捆绑

Bloody hell! (表惊讶)哎哟我去!

chest 胸

compound fracture 开放性骨折

condition 情况

covered in spots 长满了疙瘩

cross the street 过马路

cut 剪断

dislocation 错位、脱臼

dizzy 眩晕的

dress 连衣裙

EMS (Emergency Medical Service)

急救服务

faint 晕倒

fall down 跌倒

first aid 急救

glass 玻璃

grass 草地

hand 手

heart attack 心脏病发作

help up 把·····扶起来

hurt like hell 快痛死了

ICE (in case of emergency)

紧急联系电话

immobilize 使固定

look unwell 看起来不太好

ointment 药膏

pain 疼痛

ride a bike 骑自行车

rude 粗鲁的

scarf 围巾

shock 休克

shoulder 肩膀

sit up 坐直

stand up 站起来,熬夜

stay still 静止不动

stick 粘、贴

sting 蜇咬

stitches 缝合针数

strawberry 草莓

sunburn 晒伤

suntan 古铜色皮肤

swallow 吞咽

vomit pxp+